

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke				Lieferschein																								
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			48853				Vorgangsnummer 335106 (4) Versanddatum 22.10.2018																								
(5) Lieferant und Absender							(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)																					
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			180206703 5008691886			<table border="1"> <tr> <td>frei</td> <td>unfrei</td> <td>Waggon</td> <td>Spediteur</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Frachtgut</td> <td>fremd Fahrz</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Eilgut</td> <td>eigen Fahrz</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>			frei	unfrei	Waggon	Spediteur	€		Frachtgut	fremd Fahrz			Eilgut	eigen Fahrz			Express				Post		(8) Rechnung-Nr		
frei	unfrei	Waggon	Spediteur																												
€		Frachtgut	fremd Fahrz																												
		Eilgut	eigen Fahrz																												
		Express																													
		Post																													
						Rechnungsnummer (9) vom																									
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf																							
412		550003916601				Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832																							
(14) unsere Auftrags-Nr.																															
2091742																															
(19) Versandart			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) (24) netto																						
Lkw							16175SK		1.027,214 881,21																						
Versandanschrift								(26) Abladestelle																							
Getrag S.p.A Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								14248																							
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke																					
										Menge (Ist) + / - Vermerke																					
		2516107680		F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: J-288270 2		454		Stück																							
		FLC Magnum TBA- PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück																							
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück																							
		FLC Magnum TBA- PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück																							
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück																							
		Lieferbedingung		DDP - J																											
		17-01028, 17-01030, 18-		0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/																											
		1 x 420 Stück 1 x 34 Stück		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 454 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24/10/18 Firma: [Signature]																											
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung																							
Datum																															
Name/																															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009244 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithheimer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland I				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 22.10.2018																																											
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 335105-335112,																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 16 2		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 Art.2516107680		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl 839 st CMR Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 12053,00 1777,00 13830,00		12 Umfang in m³																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme			
	Absender	Währung	Empfänger																																								
Fracht																																											
Ermäßigung	-																																										
Zwischensumme																																											
Zuschläge																																											
Nebengebühren																																											
Sonstiges	+																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																											
20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.10.2018		KUEHNE+NAGEL s.r.l Via G. Cesare, 10 - 70026 Modugno (BA) am 24 OTT 2018 Prievidza con riserva di																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 0 Prievidza				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Prievidza con riserva di																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD540DY, PD414YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											